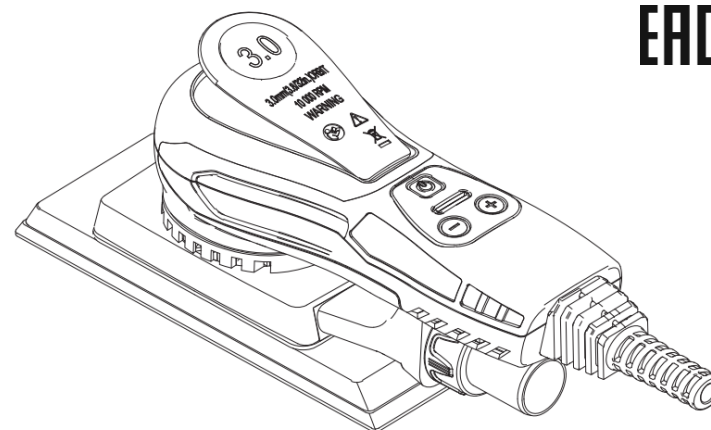


# МАШИНКА ОРБИТАЛЬНАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕСЩЕТОЧНЫЕ

Инструкция по эксплуатации

**BLS-273Q** (PM-388781)

**EAC**



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Винт М4*16	4	15	Пружина	1	29	Винт ST3*16F	2
2	Винт М4*8	4	16	Верхняя крышка	1	30	Кабельный зажим	1
3	Поошва 70*198 мм	1	17	Винт ST3*30	4	31	Противоизломная манжета	1
4	Винт М4*12	4	18	Верхняя крышка двигателя	1	32	Кабель	1
5	Основа подошва	1	19	Пылезащитная прокладка	2	33	Винт ST3*16	2
6	Вибрационные стойки	2	20	Ротор в сборе	1	34	Патрубок пылеотвода	1
7	Прокладка	1	21	Статор	1	35	Адаптер пылеотвода	1
8	Винт М4*16	1	22	3,2 круглая клемма	1	36	Винт ST3*20	2
9	Противовес	1	23	Корпус с подшипником	1	37	Стопорное кольцо 22	1
10	Блок подшипника в сборе	1	24	Резиновая крышка клавиш	1	38	Выходной вал с крыльчаткой	1
11	Пылезащита	1	25	Панель с клавишами	1	39	Винт М4*12	4
12	Крышка подшипника	1	26	Винт	4	40	Шланг для пылеотвода 1м	1
13	Винт М3*8	4	27	Печатная плата в сборе	1	41	D35 адаптер шланга	1
14	Клавиша пуска	1	28	Винт ST3*10F	2			

**ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

**1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при выключении и выключении инструмент выработывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете пограть контроль над электроинструментом.

**2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни ком образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных адаптеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент приведет к его выходу из строя и повышает риск поражения электротоком.
- Не допускайте использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острого кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то подключайте электроинструмент через дифференциальный выключатель с защитой от токов утечки не более 30 мА (УЗО). Применение дифференциального выключателя с защитой от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

**3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный к электропитанию инструмент за подошву для абразивных кругов.
- Убирайте прочий инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверьте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.
- При потере электропитания или другим самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

**4. Сервис:**

- Ремонт прибора осуществляют только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность отремонтированного электроинструмента.

**5. Двойная изоляция:**

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ОРБИТАЛЬНОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ**

- Используйте данный электроинструмент только для сухого шлифования. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Подайте инструмент в выключенном состоянии и выключите его до подвеса с обрабатываемой поверхностью. Электроинструмент может неожиданно прийти в движение при случайном включении.
- Никогда не касайтесь движущихся шлифовальной поверхности, так как абразивный материал на шлифовальном круге может травмировать незащищенные участки кожи.
- Уберите горючие материалы из рабочей зоны. При шлифовании металлов могут возникать искры.
- Не применяйте сильно изношенные или надорванные шлифовальные круги. Поврежденные шлифовальные круги могут разорваться, быть отброшены, и нанести кому-либо травмы.
- Осторожно, опасность пожара! Предотвращайте перегрев шлифуемого материала и шлифовальной машины. Перед перерывом в работе всегда опорожняйте пылесборник используемого с шлифовальной машинкой пылесоса. Шлифовальная пыль может воспламениться в сборном мешке или микрофильтре пылесоса при неблагоприятных условиях, например, в случае возникновения искр при шлифовании металлов.
- При работе электроинструмент всегда держите обеими руками, заняв предварительную устойчивое положение.
- Смеси материалов особенно опасны. Пыль цветных металлов может воспламениться или взорваться.
- Выждайте полную остановку электроинструмента и только после этого выпустите его из рук. Рабочий инструмент может заклинить и это может привести к потере контроля над электроинструментом.
- Не работайте с электроинструментом с поврежденным шнуром питания. Не касайтесь поврежденного шнура, отсоедините вилку от штепсельной розетки, если шнур был поврежден во время работы и обратитесь в сервис для его замены или квалифицированного ремонта. Поврежденный шнур повышает риск поражения электротоком.
- Избегайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия на корпусе инструмента. Попадание металлических предметов или легко воспламеняющихся веществ в вентиляционные отверстия на корпусе инструмента может вызвать замыкание или поломку двигателя.
- Появляющаяся при работах пыль вредна для здоровья. Используйте пылеотводящее устройство (пылесос) и надевайте респиратор.
- Запрещается обрабатывать материалы, содержащие асбест.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда отсоединяйте кабель питания машины от электросети, когда длительное время не работаете данным инструментом, перед заменой шлифовальных кругов, а также перед тем как выполнять чистку или ремонт инструмента.

**Технические характеристики:**

Размер шлифовальной подошвы – 70\*198 мм  
 Мощность двигателя - 350 Вт  
 Скорость - 4000-10000 об./мин.  
 Эксцентрик: 3 мм

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ**

**Назначение:** Орбитальная шлифовальная машина для кузовного ремонта автомобилей, деревообработки, мебельного и прочего промышленного производства.

Изделие разработано для выполнения любых видов шлифовальных работ в авторемонте, обработки металла и древесины.

**Аксессуары:**

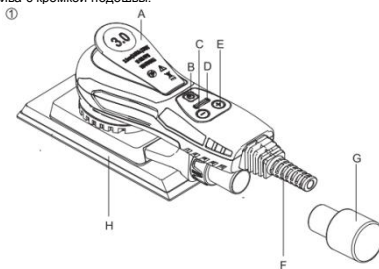
- шланг пылеотвода, адаптор

**ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ:**

- Передовая технология бесщеточного двигателя, снижающая размеры, вес инструмента.
- Антивибрационная конструкция шлифовальной подошвы «Multi-Hole» с эффективным пылеудалением при использовании абразивов любого производителя, как на сетчатой основе, так и с отверстиями.
- Эргономичный дизайн корпуса.
- 5-метровый силовой шнур питания.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОРБИТАЛЬНОЙ ШЛИФМАШИНЫ**

**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой или снятием абразивного листа, убедитесь в том, что инструмент выключен и отключен от сети. Перед установкой новых абразивных листов необходимо очистить шлифовальную подошву от пыли и загрязнений, которые могут мешать надежному креплению абразива. Шлифовальный лист устанавливается на подошву, которая имеет лицевку типа Micro Hook. Поэтому Вы можете использовать любые, предназначенные для такого типа крепления шлифовальные листы на специальной основе Velcro (крючок-петля) как под стандартный крючок, так и под короткий (Micro Hook). Используйте только листы размером, который указан на упаковке изделия. Осторожно выравнивайте кромку абразива с кромкой подошвы.

**Включение и выключение инструмента.**

- Включите шлифовальную машину, нажав кнопку «В» (Рис.1). Должен загореться зеленый светодиод на шкале «В».
- Теперь машинку можно запустить, нажав на рычаг «А».
- Максимальные обороты можно отрегулировать, нажимая «+» или «-» Каждое нажатие увеличивает или уменьшает скорость на 1200 об/мин, пока не достигнет предельных значений. Обороты можно регулировать в диапазоне от 4000 до 10000 об/мин.
- Инструмент имеет два режима управления скоростью. В режиме по умолчанию скорость может регулироваться линейно, изменяя положение рычага. В другом режиме скорость остается фиксированной на заданных максимальных оборотах. Переключение между режимами производится одновременным нажатием клавиш «+» «-»

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ**

- **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к движущимся частям инструмента до их полной остановки.
- Нельзя включать машину перед установкой ее на обрабатываемой поверхности или снимать ее с поверхности до того, как машина полностью остановится. Это может привести к порче обрабатываемой поверхности от чрезмерно высокой свободной скорости вращения абразива.
- Никогда не работайте машинкой без шлифовального материала. Можно за несколько секунд серьезно повредить подошву.
- Подошву машины опускайте на поверхность заготовки мягко. После окончания шлифования, выключите машину и дождитесь полной остановки машины, прежде чем снять ее с поверхности.
- Производительность шлифовальных работ существенно зависит от выбираемого абразивного материала. Правильно выбирайте шлифовальные материалы для каждого типа обрабатываемых материалов.
- Нельзя чрезмерно сильно прижимать шлифовальную машину к обрабатываемой поверхности, так как это не повышает производительность шлифования, а приводит к быстрому износу инструмента и шлифовальных листов.
- Равномерно прижимайте шлифовальный лист к обрабатываемой поверхности, этим повышается срок службы абразива, шлифовальной подошвы и подшипников эксцентрика.
- Высокая производительность шлифования и длительный срок службы инструмента обеспечиваются только в том случае, если будут использованы качественные абразивные материалы. Запрещается выполнять работу изношенными или абразивами.
- Соблюдайте осторожность при шлифовании в ограниченных, замкнутых областях. Вращающаяся подошва может заклинить в узком месте, что приведет к потере контроля над машинкой.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

- Орбитальная шлифовальная машина не нуждается в каком-либо специальной техническом обслуживании.
- Для продолжительного срока службы инструмента следуйте инструкциям по эксплуатации, чистке и хранению.
- Держите вентиляционные отверстия чистыми. После работы в

помещениях с повышенным содержанием пыли или мелких опилок необходимо продувать подошву, вентиляционные отверстия и двигатель сжатым воздухом.

- При загрязнении протрите инструмент влажной салфеткой. Не используйте средства, содержащие керосин, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента. После чистки протрите инструмент сухой салфеткой.
- Все работы по ремонту инструмента должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.
- Регулярно проверяйте все крепежи, винты на корпусе инструмента, чтобы убедиться, что они хорошо затянуты. При потере винтов, немедленно замените их новыми аналогичного размера или обратитесь в авторизованный сервис-центр. Не соблюдение этого правила может вызвать серьезную опасность при использовании инструмента.
- Своевременно заменяйте абразивный лист.
- Храните изделие в помещении с нормальной влажностью при температуре не ниже +5°C.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, указанных в данном руководстве. Необходимо утилизировать не подлежащий ремонту инструмент безопасным образом, не нанося вреда окружающей среде. При этом важно соблюдать все нормы местного законодательства в сфере охраны окружающей среды.

Признаки	Возможная причина	Решение
LED диоды горят, клавиши «+» «-» работают исправно, но клавиша не работает	Поврежден датчик Холла	Отдайте в сервисный центр для замены датчика Холла
После подключения к электросети, казаня кнопка не была бы нажата, LED диоды не загораются	Переключатель поврежден	Заменить компоненты переключателя
LED диоды не горят, машинка остановилась	Входное напряжение ниже 170В, сработала защита от пониженного напряжения	Выбрать сеть с подходящими параметрами
Горят индикаторы LED1, LED3, LED 5, остальные не горят	Входное напряжение выше 275В, сработала защита от повышенного напряжения	Выбрать сеть с подходящими параметрами
Горят индикаторы LED1, LED6, остальные не горят	Плохой контакт трех проводов двигателя	Найти обрыв проводов и устранить

**Гарантия и ограниченные ответственности**

Если в товаре будет обнаружен дефект, продавец, по своему усмотрению, заменит данный товар на товар надлежащего качества или вернет уплаченную за товар денежную сумму. Вышеуказанные действия являются исключительным правом и единственной обязанностью продавца.

Эта гарантия не покрывает случаи нормального износа товара или каких-либо повреждений, возникших в результате несчастного случая, неправильного использования, внесения изменений в свойства товара или несоблюдения правил эксплуатации товара.

**Соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"  
 ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"  
 ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"  
 ТР ЕАЭС 037/2016 Технический регламент Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

**Изготовитель и адрес производства:**

ZHEJIANG BURLLEY TOOLS CO., LTD.  
 Appec: South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang, 321200, P.R.China.